

495980-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Electrical engineering installation works – ELT Brandschottungen

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zweites Deutsches Fernsehen

R-phost: grundsatz-einkauf@zdf.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: ELT Brandschottungen

Cur síos: Mängelbeseitigung an elektrotechnischen Brandschottungen im Bestand des ZDF-Sendebetriebsgebäudes in Mainz-Lerchenberg unter laufendem Betrieb. Die Leistungen umfassen die Demontage vorhandener Schottungen, die fachgerechte Sanierung und Herstellung von Brandschotts für Kabel- und Leitungsdurchführungen, u. a. als Weichschott, Steineschott, Mörtelschott, Brandschutzkoffer, Kabelbox sowie Manschetten und Bandagen, einschließlich erforderlicher Reinigungs-, Anpassungs-, Prüf-, Nachweis- und Dokumentationsleistungen.

Aitheantóir an nós imeachta: 99d2bd83-054d-4a9c-88e1-0a3369c3f94d

Aitheantóir inmheánach: ZDF-201-OV-26-010

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

Aicmiú breise (cpv): 45343100 Fireproofing work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Mainz

Cód poist: 55127

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: ELT Brandschottungen

Cur síos: Mängelbeseitigung an elektrotechnischen Brandschottungen im Bestand des ZDF-Sendebetriebsgebäudes in Mainz-Lerchenberg unter laufendem Betrieb. Die Leistungen umfassen die Demontage vorhandener Schottungen, die fachgerechte Sanierung und Herstellung von Brandschotts für Kabel- und Leitungsdurchführungen, u. a. als Weichschott, Steineschott, Mörtelschott, Brandschutzkoffer, Kabelbox sowie Manschetten und Bandagen, einschließlich erforderlicher Reinigungs-, Anpassungs-, Prüf-, Nachweis- und Dokumentationsleistungen.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

Aicmiú breise (cpv): 45343100 Fireproofing work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Mainz

Cód poist: 55127

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 26/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 02/03/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis ist mit den Vergabeunterlagen einzureichen

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für die Ausführung der Leistung ist ein verantwortlicher Projektleiter zu benennen. Angabe zur Sachkunde ist im Bewerbungsformular anzugeben

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestens 3 Referenzen sind in der Anlage Bewerbungsformular anzugeben, die die dort festgelegten Voraussetzungen erfüllen (Referenz 1- Brandschutztechnische Ertüchtigung elektrotechnischer Anlagen; Referenz 2- Elektrotechnische Bestandsumbauten; Referenz 3-Elektrotechnische Umbauten im laufenden Betrieb)

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung in der Anlage Bewerbungsformular über einen durchschnittlichen Jahresumsatz im Bereich der Elektrotechnik von mindestens 750.000 € netto innerhalb der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung in der Anlage Bewerbungsformular, dass eine Haftpflichtversicherung für Personen und Sachschäden in Höhe von mindesten 10,0 Mio. EUR und Vermögensschäden in Höhe von 1,0 Mio. EUR vorliegt bzw. bei Auftragsvergabe abgeschlossen wird.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Soweit sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft, sind die entsprechenden Eigenerklärungen und Nachweise für diese Unternehmen mit dem Angebot einzureichen (vgl. Bewerbungsformular)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung/Formular zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung gemäß § 42 Abs. 1 VgV i.V.m. §§ 123 – 125 GWB. Eigenerklärung zur Eignung 124. Eigenerklärung Mindestlohn und LTTG, Formular: EE_Milo_LTTG. Eigenerklärung*, dass kein Verstoß gegen das 5. EUSanktionspakets Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 (<https://eurlex.europa.eu/...>) des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren – vorliegt und nicht mehr als 10% des Auftragswertes auf betroffene Unternehmen entfallen. Formular "Anlage_2_Eigenerklärung_Bezug_Russland0422", ZDFFremdfirmenrichtlinie, Eigenerklärung Haftpflichtversicherung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156123>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 62 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: 1) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der externen Vergabe-Plattform zum Download zur Verfügung gestellt. Nach dem aktuellen Vergaberecht darf der öffentliche Auftraggeber für den Zugang zu den Vergabeunterlagen keine Registrierung verlangen; eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Wenn Sie sich vollständig registrieren, hat dies für Sie den Vorteil, dass Sie automatisch über eventuelle Änderungen der Vergabeunterlagen und über Fragen und Antworten informiert werden. Registrieren Sie sich nicht, müssen Sie die v. g. Internetseite von RIB regelmäßig selbständig auf eventuelle Änderungen der Vergabeunterlagen und Fragen sowie Antworten zu den Fragen kontrollieren; 2) Bieterfragen sind ebenfalls über die Vergabeplattform einzureichen; 3) Die Angebotsabgabe ist nur elektronisch (ausschließlich über die Vergabeplattform) möglich; 4) Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende Angaben und Unterlagen von der ausschreibenden Stelle nachgefordert werden. Im Fall der Nachforderung müssen diese innerhalb einer Frist von 6 Werktagen nach Aufforderung bei der Vergabestelle eingegangen sein; nach fruchtlosem Fristablauf erfolgt zwingend ein Ausschluss des Angebots.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 14/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Zweites Deutsches Fernsehen - Nachprüfungsstelle

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Sollten Sie eine Rüge erheben, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der

Vergabekammer eingehen (§ 160 Abs. 3 S.1 Nr. 4 GWB). Vorsorglich wird auch auf die Fristen gemäß § 134 Abs. 1 und 2, § 135 Abs. 2 sowie § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB hingewiesen.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zweites Deutsches Fernsehen
Uimhir chlárúcháin: DE 812481116
Roinn: HA Rechtemanagement und Zentraleinkauf
Seoladh poist: ZDF-Straße 1
Baile: Mainz
Cód poist: 55127
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: HA Rechtemanagement und Zentraleinkauf
R-phost: grundsatz-einkauf@zdf.de
Teil.: 06131 701436
Seoladh idirlín: <https://www.zdf.de/>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.zdf.de>

Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: Nachprüfungsstelle
Roinn: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz
Seoladh poist: Stiftstraße 9
Baile: Mainz
Cód poist: 55116
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Geschäftsstelle
R-phost: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Teil.: +49 6131 16-2234
Facs: +49 6131 16-2113
Seoladh idirlín: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d7708215-d413-4f48-95ad-764314d8b4e5 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 11:39:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 495980-2026

Uimhir eagráin IO S: 136/2026

Dáta foilsithe: 17/07/2026